



KINO | 25.12. - 29.12.



Star Wars? Nee... „Onbemannt Missioun“ ass de Science-Fiction-Film deen et dësse Wanter ze kucken gëllt - dat neit Wierk vun de Jonken vu Richtung 22 feiert seng Premiere am Sura zu lechternach.

**Hinweis!**

Dieses Kinoprogramm gilt nur für die Woche vom Freitag, dem 25. bis zum Dienstag, dem 29. Dezember 2015. Das nächste reguläre Programm erscheint am 8. Januar in unserer ersten Ausgabe des Jahres 2016.

Das Programm der Cinémathèque präsentieren wir Ihnen hingegen dieses Mal ausnahmsweise gleich für den ganzen Monat Januar. (Ab dem 11.1. ohne den erklärenden Text). In der Ausgabe 1353 vom 8. Januar werden wir den 10-tägigen Rhythmus mit gewohntem Erscheinungsbild wieder aufnehmen.

- ⌘⌘⌘ = excellent
- ⌘⌘ = bon
- ⌘ = moyen
- ⌘ = mauvais

**Commentaires:**  
 da = David Angel  
 lc = Luc Caregari  
 cat = Karin Enser  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber

**Multiplex:**  
**Luxembourg-Ville**  
 Utopolis  
 Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)  
**Esch/Alzette**  
 Utopolis Belval

**Luxembourg-Ville**  
 Cinémathèque

**bollywood**

**Bajirao Mastani**  
 IND 2015 by Sanjay Leela Bhansali.  
 Cast: Priyanka Chopra, Deepika Padukone and Ranveer Singh. 150'.  
 Ov., engl. s.-t.

**Utopolis Belval**  
 The tale of romance between an Indian General, Peshwa Baji Rao I and his second wife, Mastani.

**Dilwale**  
 IND 2015 by Rohit Shetty. Cast: Shah Rukh Khan, Kajol and Kriti Sanon. 158'.  
 Ov., engl. st.

**Utopolis Belval**  
 A couple in love try to overcome the violent conflict between their respective families.  
 ⌘⌘ Le couple mythique formé par Shah Rukh Khan et Kajol se reforme 20 ans après « Dilwale Dulhania Le Jayenge ». Plus moderne, plus superficiel certes... mais le charme opère toujours avec ces deux-là pour les fans de Bollywood. (ft)

philosophique de Saint-Exupéry : un pilote atterrit d'urgence dans le désert et y rencontre un étrange petit prince.  
 ⌘ Tout est tellement simplifié dans cette plaisante fantaisie qu'on peine à y retrouver l'intensité du conte philosophique. Mieux vaut relire l'intemporel « Petit prince » que voir ce énième film d'animation. (ft)

**Onbemannt Missioun**  
 L 2015 vun a mat Richtung 22. 75'.  
 O.-Toun. Vun 12 Joer un.

**Sura**  
 D'Gallabu 4 ass op enger Missioun fir de Planéit2 auszebeuten an a Besët ze huelen. Mä kuerz nodeems d'Raumschëff d'Émlafbunn vu P2 erreecht huet, brécht am Kontrollraum Panik aus: Et ka kee Kontakt méi zu den Astronauten hiergestallt ginn. Wäert d'Missioun geléngen? Wien huet d'Kontroll? A wou bleiwt dem Chef säi Kaffi? Fannt et raus an deem spannensten a progressivste Sci-Fi, dee je zu Reisdorf gedréit gouf!

**programm**

**21 nuits avec Pattie**  
 F 2015 d'Arnaud Larrieu et Jean-Marie Larrieu. Avec Isabelle Carré, Karin Viard et André Dussollier. 115'. V.o.  
 À partir de 16 ans.

**Utopia**  
 Au cœur de l'été, Caroline, parisienne et mère de famille d'une quarantaine d'années, débarque dans un petit village du sud de la France. Elle doit organiser dans l'urgence les funérailles

**extra**

**Le petit prince**  
 F 2015, film d'animation pour enfants de Mark Osborne. 108'.

**Le Paris**  
 Nouvelle adaptation en cinéma d'animation du célèbre conte

## KINO | 25.12. - 29.12.

de sa mère, avocate volage, qu'elle ne voyait plus guère. Elle est accueillie par Pattie, qui aime raconter à qui veut bien l'écouter ses aventures amoureuses avec les hommes du coin. **X** Les frères Larriou ont toujours cette patte qui leur permet d'instaurer une ambiance résolument fantastique dans un réel pourtant profondément terre à terre. Mais Karin Viard en roue libre verse carrément dans le scabreux, et les invraisemblances qui ont réussi aux cinéastes dans les films précédents s'accumulent ici comme autant de retours à la réalité désagréables. (ft)

**Babysitting 2**

F 2015 de Nicolas Benamou et Philippe Lacheau. Avec Philippe Lacheau, Tarek Boudali et Julien Arruti. 93'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopolis Belval et Kirchberg**

Sonia souhaite présenter Franck à son père, Jean-Pierre, directeur d'un hôtel écologique au Brésil. Toute la bande s'y retrouve ainsi pour y passer des vacances de rêve. Un matin, les garçons partent en excursion dans la forêt amazonienne. Jean-Pierre leur confie sa mère acariâtre Yolande.

**Belle et Sébastien 2**

F 2015 de Christian Duguay. Avec Félix Bossuet, Tchéky Karyo et Thierry Neuvic. 97'. V.o. À partir de 6 ans.

**Ariston, Ciné Ermesinde, Ciné Waasserhaus, Kursaal, Utopolis Kirchberg**

Septembre 1945. Au village, on a fêté la fin de la guerre. Sébastien a grandi, il a maintenant 10 ans. Belle et lui attendent impatiemment le retour d'Angelina. Mais Angelina ne revient pas. Elle a disparu dans un accident d'avion au cœur des forêts transalpines. Tout le village a perdu espoir. Tout le village sauf César : le grand père de Sébastien connaît un homme, Pierre, qui pourrait les aider à retrouver Angelina.

**Black Mass**

USA 2015 von Scott Cooper. Mit Johnny Depp, Joel Edgerton und Benedict Cumberbatch. 123'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis Kirchberg**

Im Boston der 1970er Jahre gelingt es dem ehrgeizigen FBI-Agenten John Connolly den irischstämmigen Verbrecher James „Whitey“ Bulger

zur Zusammenarbeit mit dem FBI zu überreden. Da es darum geht, der verfeindeten italienischen Mafia das Handwerk zu legen, versorgt der skrupellose Whitey Connolly bereitwillig mit Informationen zur Ergreifung seiner Konkurrenten. So gelingt es ihm trotz seiner Nähe zum FBI, mehr und mehr an Macht und Einfluss in der Bostoner Unterwelt zu gewinnen.

**Bridge of Spies**

USA 2015 von Steven Spielberg. Mit Tom Hanks, Mark Rylance und Scott Shepherd. 132'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 6.

**Ciné Waasserhaus, Le Paris, Orion, Prabeli, Starlight, Utopolis Belval und Kirchberg**

1957, als der Kalte Krieg auf einem Höhepunkt ist, gelingt den USA die Verhaftung des Sowjetagenten Rudolf Abel. Als Pflichtverteidiger bekommt er jemanden zur Seite gestellt, dessen Fähigkeiten außer Frage stehen, der jedoch als Versicherungsanwalt wenig Expertise für seinen neuen Auftrag mitbringt: James Donovan. Dessen persönliche Lage spitzt sich zu, als ihn der CIA-Beamte Hoffman, beeindruckt von Donovans Auftritten im Gerichtssaal, mit einer neuen Mission betraut.

Σ (...) un Spielberg décevant qui n'arrive pas à dépasser les codes cinématographiques que le réalisateur a lui-même contribué à créer. (lc)

**Bruder vor Luder**

**NEW** D 2015 von Heiko Lochmann, Roman Lochmann und Tomas Erhart. Mit Heiko Lochmann, Roman Lochmann und Milena Tschartke. 88'. O.-Ton. Ab 6.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Den YouTube-Stars Heiko und Roman Lochmann reicht es nicht länger, dass sich ihr Ruhm nach Klicks im Video-Netzwerk bemisst. Sie wollen physischen Applaus und planen deswegen ihr erstes, eigenes Konzert.

**Burnt**

USA 2015 von John Wells. Mit Bradley Cooper, Sienna Miller und Daniel Brühl. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Seit seinem 16. Lebensjahr ist Adam Jones in der Küche zuhause und verbindet in den von ihm kreierten Geschmacksexplosionen Genie und Wahnsinn - zuletzt jedoch etwas mehr

Wahnsinn, denn Adam, der Rockstar unter den Pariser Küchenchefs, driftet immer weiter in seinen exzessiven Lebensstil und schließlich in die Drogensucht ab, was ihn seinen Job und seine Reputation kostet. Zwei Jahre später ist er clean und will in London neu anfangen.

**By the Sea**

USA 2015 von und mit Angelina Jolie-Pitt. Mit Brad Pitt, Niels Arestrup und Mélanie Laurent. 132'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia**

Frankreich in den 1970ern: Die ehemalige Tänzerin Vanessa reist mit ihrem Ehemann, dem amerikanischen Schriftsteller Roland, durchs Land. Roland kämpft mit einer Schreibblockade und das desillusionierte Paar mit einer Ehekrise, es driftet auf der Reise immer weiter auseinander. *Voir Filmtipp p. 19*

**D'Preise së rëm zeréck - Alamo zu Cliärref**

L 2015, Dokumentarfilm vum Michel Tereba. 42'. V.o.

**Ciné Ermesinde**

Wéi am Dezember 1944 den däitsche Géigenugreff Cliärref mat voller Muecht getraff huet, huet d'Zivilbevölkerung sech an engem Albdram vu Krich, Angscht an Zeristéierung erëmfonnt..

**Der kleine Rabe Socke 2 - Das große Rennen**

D 2015, Animationsfilm für Kinder von Ute von Müchow-Pohl, Sandor Jesse und Katja Gröbel. 72'. O.-Ton.

**Utopolis Belval**

Pour les ados et les moins jeunes aussi : « Le nouveau », la dernière comédie de Max Rosenberg est à l'Utopolis Kirchberg.



Der Winter naht und deswegen helfen im Herbst alle Waldtiere dabei mit, Vorräte anzulegen. Alle Waldtiere? Nicht ganz, denn der kleine Rabe Socke braust lieber mit seiner Seifenkiste durch die Gegend, liefert sich ein Wettrennen mit Eddi Bär - und brettet gegen den Vorratsspeicher. Zur Strafe bekommt er Fahrverbot und wird verpflichtet, Nüsse zu sammeln. Doch das nächste Schlamassel lässt nicht lange auf sich warten.

**Eng nei Zäit**

L 2015 vum Christophe Wagner. Mat Luc Schiltz, André Jung a Jules Werner. 106'. Lët. V., fr. + engl. Èt. Vun 12 Joer un.

**Kinosch, Starlight, Utopia**

Nodeems en am Maquis gekämpft huet, kennt de Jules 1945 nees heem a probéiert sech en neit Liewen am krichsgeschiedegte Lëtzebuerg opzebauen. Wéi seng Verlobten an d'Familie bei där se geschafft huet, ermuedt opfonnt ginn, hëllt de Jules als Gendaarm un der Enquête deel. Seng Sich no der Wourecht stéisst awer op Géigewier vun héichgestallte Leit, déi munches aus der Occupatiounszäit léiwer begreuwe losse wëllen.

**X** Le film ébrèche la chape de plomb du mythe national qui est restée en place bien trop longtemps après la guerre. (lc)

**Er ist wieder da**

D 2015 von David Wnendt. Mit Oliver Masucci, Christoph Maria Herbst und Fabian Busch. 110'. O.-Ton. Ab 12.

**Utopolis Belval**

Adolf Hitler erwacht 66 Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs mitten in Berlin. Was ist mit Deutschland in der Zwischenzeit geschehen? Überall Ausländer,

## FILMKRITIK

KINO | 25.12. - 29.12.



Carrie Fisher et Harrison Ford repilent pour un nouvel épisode, et heureusement : si le scénario convainc, c'est avant tout grâce à la présence (ou l'absence) de personnages piliers de la saga.

J. J. ABRAMS

## Retour en force

Florent Toniello

**Difficile de passer ces jours-ci à côté du phénomène Star Wars, tant la puissance commerciale de Disney se combine pour une pluie de dollars avec la Force des Jedi. Si les fans de toujours ne le boudent évidemment pas, « The Force Awakens » pourra-t-il attirer de nouveaux adeptes du côté obscur ou du côté lumineux ?**

Combien d'enthousiastes de la saga Star Wars connaissent-ils Joseph Campbell ? Dans « The Hero with a Thousand Faces » (publié en 1949), l'anthropologue américain a développé sa théorie du monomythe, sorte de trame obligée - avec quelques options facultatives - pour construire la plupart des mythes mondiaux. En gros, on y retrouve un héros qui, arraché à son quotidien, s'aventure dans un monde fantastique où il acquiert des pouvoirs surnaturels qu'il pourra ensuite transmettre. George Lucas a admis s'être inspiré de Campbell pour concevoir sa série.

Comme c'est dans les vieux pots qu'on fait la meilleure soupe, les scénaristes de ce septième épisode (J. J. Abrams épaulé par Lawrence Kasdan, déjà coscénariste des épisodes 5 et 6 et qui a remplacé Michael Arndt remercié pendant l'écriture) ne sont pas allés chercher bien loin : l'intrigue ressemble furieusement à celle de

« A New Hope » (1977), quatrième épisode et premier sorti sur les écrans. Le film est donc à la fois un éternel recommencement de la guerre du bien contre le mal et une suite directe de « Return of the Jedi » (1983), puisqu'on y retrouve certains personnages plus vieux de 30 ans.

Tout s'articule autour de la disparition de Luke Skywalker, héros des épisodes précédents. Toutes les forces en présence veulent le retrouver : le Premier Ordre, né des ruines de l'Empire galactique, afin d'une fois pour toutes éliminer celui qui seul pourrait s'opposer à ses rêves de toute-puissance ; la Résistance, pour qu'il l'épaule grâce à ses pouvoirs de Jedi dans son combat contre le Premier Ordre. Du côté de la relève, Rey, jeune femme au passé sombre qui vit de la récupération d'épaves de vaisseaux, et Finn, un soldat repentini qui quitte par dégoût les forces du mal, vont protéger un robot qui détient la carte permettant de rejoindre Skywalker. Ils auront pourtant bien besoin de la vieille garde : Han Solo, son compagnon Chewbacca et l'ex-princesse Leia devenue générale dans la Résistance.

Si, en 1977, les débuts de la série avaient révolutionné le genre de la science-fiction, force est de constater que, depuis, nombre de films ont proposé des effets spéciaux de qualité

et des scénarios béton. « The Force Awakens » se retrouve donc au beau milieu de la pléthore actuelle de longs métrages qui se déroulent dans des galaxies très, très lointaines. J. J. Abrams, qui avait donné un nouveau souffle à la franchise Star Trek, fait évidemment le boulot : la réalisation est nerveuse mais sait se poser, l'équilibre entre scènes de combats et plans plus calmes est dans l'ensemble plutôt assuré. Mais les jeunes acteurs, que ce soit la jolie Daisy Ridley ou le photogénique John Boyega, manquent franchement de charisme, et le tout donne quand même une certaine impression de déjà-vu. Seul Adam Driver, le méchant au casque noir (c'est dans les vieux pots... etc.) sort du lot des jeunes pousses.

Difficile donc d'imaginer que le film puisse conquérir un nouveau public. En a-t-il besoin, d'ailleurs ? Gageons que Disney n'a pas racheté la franchise pour innover, ou bien alors c'est raté. Pourtant, les nostalgiques des premiers épisodes se laisseront prendre par l'histoire. Même si son potentiel comique est largement sous-utilisé, Harrison Ford est épatant en Han Solo et forme toujours un couple assorti avec Carrie Fisher. C'est aussi grâce aux nombreux sous-entendus et allusions, que seuls les spectateurs des autres films de la saga comprendront, que l'histoire fait sens. Et puis, évidemment, il y a la musique, l'incomparable poème symphonique de John Williams. Un épisode honorable donc, qui réjouira les fans et ennuiera les réfractaires. Eh oui, les mythes divisent... pour l'éternité.

Dans la plupart des salles.

Démocratie und Euros, das gefällt dem Ex-Diktator gar nicht. Doch niemand glaubt, dass er wirklich zurückkehrt ist, alle halten ihn für einen Imitator - einen verdammt witzigen.

☒ Der Film ist weder Fisch noch Fleisch. Was ja an sich nicht so schlimm ist, wäre da nicht die Ernsthaftigkeit des Themas, mit dem aus dieser Perspektive nicht zu spaßen ist. (lc)

### He Named me Malala

United Arab Emirates/USA 2015, Dokumentarfilm von Davis Guggenheim. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

### Utopia

2012 entrüstete das Attentat auf die damals 15-jährige Malala Yousafzai Menschen auf der ganzen Welt. Sie war auf ihrem Nachhauseweg in Pakistan im Schulbus von mehreren Schüssen getroffen und dadurch schwer an Kopf und Hals verletzt worden. Zuvor hatte sie sich für das Recht auf Bildung von Mädchen eingesetzt, mit elf Jahren in einem Blog für die BBC darüber berichtet, wie brutal die Taliban junge Frauen davon fernhalten, etwas zu lernen.

### Heidi

D/CH 2015, Kinderfilm von Alain Gsponer. Mit Anuk Steffen, Bruno Ganz und Quirin Agrippi. 111'. O.-Ton.

### Orion, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Waisenmädchen Heidi lebt mit seinem Großvater abgeschieden in einer Holzhütte in den Schweizer Bergen. Sie und ihr Freund, der Geißpeter, hüten die Ziegen und führen ein unbeschwertes Leben. Doch eines Tages wird Heidi von ihrer Tante Dete aus der Almidylle herausgerissen.

### Hotel Transylvania 2

USA 2015, Animationsfilm von Genndy Tartakovsky. 89'. Ab 6.

### Le Paris, Prabbeli, Utopia, Utopolis Belval

Seit Graf Drakula seine Regel gelockert hat, nach der ausschließlich Monster in dem von ihm geführten Hotel Transilvanien willkommen sind, strömen auch immer mehr menschliche Gäste in die schaurige Herberge. Doch während sich damit geschäftlich alles zum Besseren entwickelt zu haben scheint, hat Drak privat ganz andere Sorgen. So deutet alles darauf hin, dass sich die Blutsauger-Seite seines halbvampirischen Enkels Dennis nicht manifestiert.



## KINO | 25.12. - 29.12.

**Hrútar**

(Rams) ISL/DK/N/PL 2015 von Grímur Hákonarson. Mit Sigurdur Sigurjónsson, Theodór Júlíusson und Charlotte Bøving. 93'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 6.

**Utopia**

In einem abgelegenen Tal Islands leben die zwei Brüder Gummi und Kiddi auf benachbarten Bauernhöfen. Sie sind meisterhafte Schäfer - aber haben seit 40 Jahren nicht mehr miteinander gesprochen. Plötzlich bricht eine mysteriöse Krankheit unter Kiddis Tieren aus und den Behörden fällt nichts Besseres ein, als die Schafe in der Region zu töten. Für alle Bauern im Tal ein existenzvernichtender Plan. Um der heiklen Lage Herr zu werden, wird den beiden Brüdern bald bewusst, dass ihnen nur eine Chance bleibt.

❌❌❌ (...) si vous ne croyez pas au père Noël et que Star Wars vous laisse indifférent, vous n'avez aucune excuse pour ne pas vous rendre cinéma. (lc)

**Ich bin dann mal weg**

**NEW** D 2015 von Julia von Heinz. Mit Devid Striesow, Martina Gedeck und Karoline Schuch. 92'. O.-Ton. Ab 6.

**Ariston, Ciné Ermesinde, Ciné Waasserhaus, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Kirchberg**

Entertainer Hape Kerkeling bricht auf der Bühne zusammen. Ein Arzt rät dem Gestressten, sich einige Monate zu schonen. Bald erzählt er seiner verblüfften Agentin Dörte von seinem ganz besonderen Entspannungs- und Selbstfindungsplan: Mit der Erinnerung an seine gläubige Omma im Kopf will er den Jakobsweg entlangpilgern.

**In the Heart of the Sea**

USA 2015 von Ron Howard. Mit Chris Hemsworth, Benjamin Walker und Cillian Murphy. 122'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Utopolis Kirchberg**

1820 wird ein Walfängerschiff, die Essex, von einem riesigen Wal angegriffen. Das Ungewöhnliche daran ist, dass das Tier aus einem bisher nur Menschen zugeschriebenen Vergeltungsdrang angetrieben zu sein scheint. Die Essex entgeht nur knapp dem Untergang und ein großer Teil der Besatzung kommt ums Leben. Doch damit ist der Alptraum noch nicht vorbei, denn nun muss es das Schiff erst einmal wieder ans sichere Ufer schaffen. 30 Jahre nach den



Auf der Suche nach ... ach nach was auch immer: Julia von Heinz hat Hape Kerkelings Bestseller über den Jakobsweg verfilmt - „Ich bin dann mal weg“, neu in den Kinos.

Ereignissen recherchiert Autor Herman Melville das Schicksal der Essex und schreibt ein Buch darüber.

**Inside Out**

USA 2015, Animationsfilm für Kinder von Pete Docter. 94'. Ab 6. Dt. Fass.

**Prabbeli**

Die elfjährige Riley wird aus ihrem bisherigen Leben gerissen, als ihr Vater einen neuen Job annimmt. Diese berufliche Veränderung bringt die Familie nach San Francisco und die Gefühle der Tochter ganz schön durcheinander. Nach dem Umzug haben Riley und ihre Gefühle Probleme mit dem Leben in der fremden Stadt und es geht turbulent zu in der innerlichen Kommandozone ihrer Emotionen. ❌❌ On rit souvent, on réfléchit un peu et la morale est un sacré pied de nez au pays où tout doit toujours aller bien. (ft)

**Ixcanul**

Guatemala/F 2014 de Jayro Bustamante. Avec María Mercedes Croy, María Telon et Manuel Antún. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl. À partir de 12 ans.

**Utopia**

Maria, jeune Maya de 17 ans, vit avec ses parents dans une plantation de café sur les flancs d'un volcan, au Guatemala. Elle voudrait échapper à son destin, au mariage arrangé qui l'attend. La grande ville dont elle rêve va lui sauver la vie. Mais à quel prix... ❌❌❌ Entre besoins et désirs, entre tradition et modernité parfois ravageuse, la photographie magnifique

et la beauté de la langue maya font du film une expérience envoûtante. (ft)

**Krampus**

USA 2015 von Michael Dougherty. Mit Toni Collette, Adam Scott und David Koechner. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval und Kirchberg**

Für Max sind die Weihnachtsfeiertage wenig erfreulich: Die gesamte Verwandtschaft entert das Haus, alle streiten sich, und zu essen gibt es den unsäglichen Weihnachtsbraten seiner Mutter. Wie das Fest der Liebe fühlen sich diese unangenehmen Stunden für Max nicht an. Doch dann fällt der Strom aus und in der Dunkelheit lauert noch etwas viel Schrecklicheres als die lieben Verwandten: der Krampus. Er wird angelockt durch die mangelnde Festtagsstimmung in Max' Elternhaus und kommt nun, um alle Ungläubigen zu bestrafen. Im Schlepptau hat er die Horrorversionen sonst so friedlicher Weihnachtsikonen.

**L'hermine**

F 2015 de Christian Vincent. Avec Fabrice Luchini, Sidse Babett Knudsen et Eva Lallier. 96'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**

Michel Racine est un président de cour d'assises redouté. Aussi dur avec lui qu'avec les autres, on l'appelle « le président à deux chiffres ». Avec lui, on en prend toujours pour plus de dix ans. Tout bascule le jour où Racine retrouve Ditte Lorensen-Coteret. Elle fait partie du jury qui va devoir juger

un homme accusé d'homicide. Six ans auparavant, Racine a aimé cette femme. Presque en secret. Peut-être la seule femme qu'il ait jamais aimée. ❌❌ La méticuleuse reconstitution de procès a parfois des allures trop didactiques et prend souvent le pas sur l'histoire des retrouvailles entre un juge et l'anesthésiste qui l'a sauvé jadis. L'alchimie fonctionne tout de même et on se prend à aimer ces personnages malgré une histoire pas forcément bien équilibrée. (ft)

**L'hiver féérique**

USA/RU/Corée du Sud, courts métrages d'animation pour enfants par Vasily Shlichkov, Yawen Zeng et Nina Bisyarina. 38'.

**Starlight, Utopolis Belval et Kirchberg**

Des flocons qui virevoltent, des étoiles qui scintillent, des guirlandes qui s'illuminent dans les arbres enneigés, des animaux malicieux... Un programme pour fêter joyeusement la venue de l'hiver féérique !

**L'humour à mort**

F 2015, documentaire d'Emmanuel Leconte et Daniel Leconte. 90'. V.o. À partir de 12 ans.

**Utopia**

Le 7 janvier 2015, l'hebdomadaire satirique Charlie Hebdo est victime d'une attaque terroriste qui coûte la vie à douze personnes dont les plus grands dessinateurs de presse français, Cabu, Wolinski, Charb, Tignous et Honoré. Le lendemain, une policière est tuée dans la rue. Le 9 janvier, une nouvelle attaque vise des juifs de France. Quatre otages sont assassinés.

**La vie très privée de Monsieur Sim**

F 2015 de Michel Leclerc. Avec Jean-Pierre Bacri, Mathieu Amalric et Valeria Golino. 102'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**

Monsieur Sim n'a aucun intérêt. Sa femme l'a quitté, son boulot l'a quitté et lorsqu'il part voir son père au fin fond de l'Italie, celui-ci ne prend même pas le temps de déjeuner avec lui. C'est alors qu'il reçoit une proposition inattendue : traverser la France pour vendre des brosses à dents qui vont « révolutionner l'hygiène bucco-dentaire ».

KINO | 25.12. - 29.12.

# Programm in den regionalen Kinos ...

## BETTEMBOURG / LE PARIS

Bridge of Spies  
Hotel Transylvania 2  
Ich bin dann mal weg  
Le petit prince  
Star Wars : The Force Awakens  
The Lobster

## DIEKIRCH / SCALA

Heidi  
Ich bin dann mal weg  
Spectre  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Lobster  
The Peanuts

## DUDELANGE / STARLIGHT

Bridge of Spies  
Eng nei Zäit  
Heidi  
Ich bin dann mal weg  
L'hiver féérique  
Marguerite  
Mon roi  
Oops! De Noah ass fort ...  
The Good Dinosaur  
The Hunger Games:  
Mockingjay part 2  
The Lobster  
The Peanuts

## ECHTERNACH / SURA

Heidi  
Ich bin dann mal weg  
Marguerite  
Spectre  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Peanuts

## ESCH / ARISTON

Belle et Sébastien 2  
Ich bin dann mal weg  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Hunger Games:  
Mockingjay part 2  
The Peanuts

## ESCH / KINOSCH

Eng nei Zäit

## GREVENMACHER / CINÉMAACHER

Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Lobster  
The Peanuts

## MERSCH / CINÉ ERMESINDE

Belle et Sébastien 2  
D'Preise së rëm zeréck - Alamo zu  
Clärréf  
Ich bin dann mal weg  
The Peanuts

## MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

Belle et Sébastien 2  
Bridge of Spies  
Ich bin dann mal weg  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Hunger Games:  
Mockingjay part 2  
The Peanuts

## RUMELANGE / KURSAAL

Belle et Sébastien 2  
Ich bin dann mal weg  
Oops! De Noah ass fort ...  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Hunger Games:  
Mockingjay part 2  
The Peanuts

## TROISVIERGES / ORION

Bridge of Spies  
Heidi  
Ich bin dann mal weg  
Star Wars : The Force Awakens  
The Hunger Games:  
Mockingjay part 2  
The Lobster  
The Peanuts

## WILTZ / PRABELLI

Bridge of Spies  
Hotel Transylvania 2  
Ich bin dann mal weg  
Inside Out  
Marguerite  
Spectre  
Star Wars : The Force Awakens  
The Good Dinosaur  
The Peanuts

## Le goût des merveilles

**NEW** F 2015 d'Eric Besnard.  
Avec Virginie Efira, Benjamin Lavernhe  
et Lucie Fagedet. 100'. V.o. À partir de  
6 ans.

## Utopia

Au cœur de la Drôme provençale,  
Louise élève seule ses deux  
enfants et tente de préserver  
l'exploitation familiale. Un soir,  
elle manque d'écraser un inconnu  
au comportement singulier. Cet  
homme se révèle vite différent de  
la plupart des gens. Et sa capacité  
d'émerveillement pourrait bien  
changer la vie de Louise et de sa  
famille.

## Le grand partage

**NEW** F 2015 d'Alexandra Leclere.  
Avec Karin Viard, Didier Bourdon et  
Valérie Bonneton. 102'. V.o. À partir de  
6 ans.

## Utopia

Un hiver pire que jamais. Le  
gouvernement publie un décret  
obligeant les citoyens français les  
mieux logés à accueillir chez eux  
pendant la vague de froid leurs  
concitoyens en situation précaire.  
À l'heure du Grand Partage, un vent  
de panique s'installe à tous les étages  
dans un immeuble très chic de la  
capitale.

## Le nouveau

**NEW** F 2015 de Rudi Rosenberg.  
Avec Max Boublil, Raphaël Ghrenassia  
et Joshua Raccach. 81. V.o. À partir de  
6 ans.

## Utopolis Kirchberg

La première semaine de Benoît dans  
son nouveau collège ne se passe  
pas comme il l'aurait espéré. Il est  
malmené par la bande de Charles,  
des garçons populaires, et les seuls  
élèves à l'accueillir avec bienveillance  
sont des « ringards ». Heureusement,  
il y a Johanna, jolie Suédoise avec  
qui Benoît se lie d'amitié et dont il  
tombe sous le charme. Hélas, celle-ci  
s'éloigne peu à peu pour intégrer la  
bande de Charles.

## Le Tout Nouveau Testament

B/L 2015 de Jaco van Doermael.  
Avec Benoît Poelvoorde, Yolande  
Moreau et Catherine Deneuve. 114'. V.o.  
À partir de 6 ans.

## Utopia

Dieu existe. Il habite à Bruxelles. Il est  
odieux avec sa femme et sa fille. On a  
beaucoup parlé de son fils, mais très  
peu de sa fille. Sa fille, c'est moi. Je  
m'appelle Ea et j'ai dix ans. Pour me  
venger, j'ai balancé par SMS les dates  
de décès de tout le monde.

**XXX** (...) ne vous laissez pas  
tromper par l'affiche, c'est un film  
aussi beau que drôle qui vous laissera  
pantois en sortant de la salle obscure.  
(lc)

## Marguerite

F 2015 de Xavier Giannoli.  
Avec Catherine Frot, André Marcon et  
Michel Fau. 127'. V.o. À partir de 6 ans.

## Prabbeli, Starlight, Sura

Le Paris des années 1920. Marguerite  
Dumont est une femme fortunée  
passionnée de musique et d'opéra.  
Depuis des années, elle chante  
régulièrement devant son cercle  
d'habitues. Mais Marguerite chante  
tragiquement faux et personne ne  
le lui a jamais dit. Son mari et ses  
proches l'ont toujours entretenue dans  
ses illusions. Tout se complique le jour  
où elle se met en tête de se produire  
devant un vrai public à l'Opéra.  
**XXX** (...) une belle évocation de la  
solitude et du manque d'amour. (ft)

## Mia madre

I/F 2015 de Nanni Moretti.  
Avec Margherita Buy, John Turturro et  
Giulia Lazzarini. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.  
À partir de 6 ans.

## Utopia

Margherita est une réalisatrice  
en plein tournage d'un film dont  
le rôle principal est tenu par un  
célèbre acteur américain. À ses  
questionnements d'artiste engagée se  
mêlent des angoisses d'ordre privé :  
sa mère est à l'hôpital, sa fille en  
pleine crise d'adolescence. Et son  
frère, quant à lui, se montre comme  
toujours irréprochable.

**XXX** Sans atteindre les sommets  
de « La chambre du fils », mais avec  
une atmosphère moins pesante qui se  
teinte d'humour salvateur, le nouvel  
opus dans le registre grave de Nanni  
Moretti rappelle que le cinéma italien  
n'a pas renoncé à s'emparer de sujets  
profonds. (ft)

## Mon roi

F 2015 de Maiwenn. Avec Vincent  
Cassel, Emmanuelle Bercot et Louis  
Garrel. V.o. À partir de 12 ans.

## Starlight

## KINO | 25.12. - 29.12.

Tony est admise dans un centre de rééducation après une grave chute de ski. Dépendante du personnel médical et des antidouleurs, elle prend le temps de se remémorer l'histoire tumultueuse qu'elle a vécue avec Georgio. Pourquoi se sont-ils aimés ? Qui est réellement l'homme qu'elle a adoré ? Comment a-t-elle pu se soumettre à cette passion étouffante et destructrice ? Pour Tony, c'est une difficile reconstruction qui commence désormais, un travail corporel qui lui permettra peut-être de se libérer définitivement.

✘✘ Applaudi et hué à Cannes, « Mon roi » divise. Une chose est certaine cependant : malgré des redites et une mise en scène parfois brouillonne, Maiwenn sait capter des tranches de vie, qu'on les considère pertinentes ou pas sur le grand écran. (ft)

**Ooops! De Noah ass fort ...**

D/L/B/IRL 2015, Animationsfilm von Toby Genkel a Sean McCormack. 85'.

**Kursaal, Starlight, Utopia, Utopolis Belval**

D'Enn vun der Welt ass do, glécklecherweis fir den Dave a säi Jong Finny, ass awer eng Arche gebaut ginn fir all Déieren ze retten. Mee net all Déieren packen et mat Zäiten op d'Schëff.

**Pawn Sacrifice**

USA 2015 von Edward Zwick. Mit Tobey Maguire, Liev Schreiber und Peter Sarsgaard. 115'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Utopia**

## FILMTIPP

**By the Sea**

Majoritairement éreinté par la critique, et pas forcément à tort : confondant parfois langueur et longueurs, Angelina Jolie-Pitt a peut-être présumé de ses forces pour cette réalisation estampillée art et essai. Mais certains risques à l'écran paient, et c'est toujours mieux que du Lelouch !

A l'Utopia

Florent Toniello



Im Amerika zur Zeit des Kalten Kriegs ist der junge Bobby Fischer das größte Schachtalent, das die Vereinigten Staaten je gesehen haben. 1972 in Reykjavik soll es zu einem epischen Duell kommen, denn die Partie zwischen Fischer und Boris Spasski ist viel mehr als ein gewöhnlicher Wettkampf. Bis dato hatten die Russen das königliche Spiel dominiert, doch nun hat Amerika erstmals die reelle Chance, sich gegen die russischen Kontrahenten durchzusetzen.

✘ Edward Zwicks Herangehensweise ist hier doch sehr plakativ und so bleibt Fischer (...) für viele Zuschauer sicherlich ein Mysterium. (lc)

**Ritter Trenk**

D 2015, Kinderanimationsfilm von Anthony Power. 70'. O.-Ton.

**Utopolis Belval**

Als der Fürst des Landes verspricht, demjenigen einen Wunsch zu gewähren, der es schafft, das Reich von einem gefährlichen Drachen zu befreien, beschließt der Bauernsohn Trenk, sich der Herausforderung zu stellen. Im Falle eines Erfolges will er sich wünschen, dass seinem zu Unrecht im Kerker sitzenden Vater die Freiheit geschenkt wird. Und so macht sich Trenk auf, ein waschechter Ritter zu werden. Doch der Weg dahin ist lang und äußerst beschwerlich.

**Spectre**

USA 2015 von Sam Mendes. Mit Daniel Craig, Christoph Waltz und Ralph Fiennes. 148'. Ab 12.

**Prabbeli, Scala, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Geheimdienst-Chef M gerät unter Druck. Max Denbigh, der neue Leiter des Centre for National Security, zweifelt an der Relevanz des MI6 - und an der des besten Mannes im Hause: James Bond. 007 ist gerade wieder auf einer nicht genehmigten Solo-Mission unterwegs, in Mexiko City, nachdem er eine kryptische Nachricht aus seiner Vergangenheit erhielt. Danach trifft er in Rom Lucia Sciarra, die hübsche, eiskalte Witwe eines berühmten Kriminellen, mit deren Hilfe er einer finsternen Geheimorganisation namens „Spectre“ auf die Spur kommt.

✘ Daniel Craig est fidèle à son personnage de Bond moins univoque et fait des merveilles. Et (...) Sam Mendes essaye de relier les ficelles de tous les épisodes précédents sans creuser vraiment l'histoire. Un épisode mi-figue mi-raisin. (ft)



On en est loin pourtant : dans « Le grand partage » le cauchemar des riches, devoir partager avec les pauvres, devient réalité. Nouveau à l'Utopia.

**Star Wars : The Force Awakens**

USA 2015 von J.J. Abrams. Mit Daisy Ridley, John Boyega und Oscar Isaac. 135'. Ab 12.

**Ariston, Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

Mehr als drei Jahrzehnte nach „Star Wars 6 - Die Rückkehr der Jedi-Ritter“ wurde das Imperium durch die „Erste Ordnung“ abgelöst, eine ebenfalls diktatorische Organisation mit anderem Namen, die Krieg gegen den Widerstand führt. Von großer Politik aber weiß Rey auf dem Wüstenplaneten Jakku zunächst nicht viel. Sie ist allein, wartet auf ihre Familie - bis sie die Bekanntschaft von Finn macht, einem ehemaligen Sturmtruppler, den die Untaten der Ersten Ordnung abgeschreckt haben. Er hat nach einer besonders brutalen Invasion Fahnenflucht begangen. Voir article p. 16

**Suburra**

I/F 2015 de Stefano Solima. Avec Greta Scarano, Pierfrancesco Favino et Jean-Hugues Anglade. 130'. V.o. angl., s.-t. fr. + nl. À partir de 16 ans.

**Utopia**

La Suburra, quartier malfamé de Rome, est le théâtre d'un ambitieux projet immobilier. L'État, le Vatican et la Mafia sont impliqués. En sept jours, la mécanique va s'enrayer : la Suburra va sombrer et renaître.

**Suffragette**

GB 2015 von Sarah Gavron. Mit Carey Mulligan, Helena Bonham Carter und Meryl Streep. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia**

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts nimmt die politische Frauenrechtsbewegung in Großbritannien ihren Anfang. Die Aktivistin Emmeline Pankhurst etabliert sich im Jahr 1903 mit der Gründung der „Woman's Social and Political Union“ als Vorreiterin dieser Bewegung. Doch der Staat reagiert immer brutaler auf die öffentlichen Proteste. Die demonstrierenden Frauen gehören größtenteils zur Arbeiterklasse und riskieren bei ihrem Kampf für das Wahlrecht und die allgemeine Gleichstellung der Frau alles. Als die friedlichen Auflehnungen nichts bewirken, schlagen einige Frauen, darunter die entschlossene Maud, schließlich radikalere Wege ein.

**The Good Dinosaur**

USA 2015, Animationsfilm von Peter Sohn. 95'. Ab 6.

**Ariston, Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg**

In einer Welt, die nie von einem Meteor getroffen wurde, sind die Dinosaurier nicht ausgestorben, sondern leben weiter auf der Erde. Zu ihnen gehört auch der gutmütige Apatosaurus Arlo, der zwar stets versucht, seine Familie tatkräftig zu unterstützen, sich jedoch vor allem und jedem fürchtet.

**The Hunger Games: Mockingjay part 2**

USA 2015 von Francis Lawrence. Mit Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson und Liam Hemsworth. 137'. Ab 12.

**Ariston, Ciné Waasserhaus, Kursaal, Orion, Starlight, Utopolis Belval und Kirchberg**

Der Krieg in Panem spitzt sich immer weiter zu. Katniss Everdeen, die mittlerweile ganz offen als Gesicht der



KINO | 25.12. - 29.12.



Dans « Le goût des merveilles » un parfait étranger bouleverse la vie d'une jeune femme et de sa famille - nouveau à l'Utopia.

Rebellion der Distrikte gegen Präsident Snow und sein totalitäres Regime gilt, bereitet sich auf die letzte große Konfrontation vor, die alles beenden und die Bevölkerung endgültig befreien soll. Mit jedem Erfolg der Aufständischen wird Snow nur noch besessener davon, Katniss zu stoppen.

### The Lobster

IRL/GB/F/NL/GR 2014 von Yorgos Lanthimos. Mit Colin Farrell, Rachel Weisz und Olivia Colman. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

### Cinémaacher, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Utopia

Dans un futur proche, en vertu des lois de la Ville, toute personne célibataire est arrêtée et transférée à l'Hôtel. Là, elle a 45 jours pour trouver un partenaire, faute de quoi elle sera transformée en l'animal de son choix, puis relâché dans les Bois. N'ayant plus rien à perdre, un homme s'échappe de l'Hôtel et gagne les Bois où vivent les Solitaires et où il va tomber amoureux. Mais l'amour n'est pas autorisé chez les Solitaires.

XXX (...) un vrai plaisir cinématographique, beau et incongru, qu'il ne faudrait surtout pas rater. (lc)

### The Night Before

USA 2015 von Jonathan Levine. Mit Joseph Gordon-Levitt, Seth Rogen und Jillian Bell. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

### Utopolis Kirchberg

Viele Menschen nehmen das Weihnachtsfest zum Anlass,

besinnliche und ruhige Tage im Kreise ihrer Liebsten zu verbringen. Eine ganz andere Tradition pflegen jedoch die drei Freunde Ethan Isaac und Chris. Jedes Jahr treffen sie sich am Heiligen Abend, um New York City unsicher zu machen und es auf einer fetten Party so richtig krachen zu lassen. Obwohl die Männer mit zunehmendem Alter mehr und mehr an den Spuren der exzessiven Nacht zu knabbern haben, wollen sie auch dieses Jahr so richtig die Sau rauslassen. Im Gepäck haben die Jungs eine bunte Mischung diverser Drogen.

### The Peanuts

USA 2015, Animationsfilm für Kinder von Steve Martino. 88'.

### Ariston, Ciné Ermesinde, Ciné Waasserhaus, Cinémaacher, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg

Von seinen Gefühlen beschwingt beschließt der Pechvogel Charlie Brown, das Lager zu wechseln und endlich auf die Seite der Gewinner zu treten. Ihn kann nun nichts mehr stoppen, erst recht nicht mit einem so treuen Gefährten wie Snoopy an seiner Seite. Der Beagle hat derweil ganz andere Probleme, da er seine Fähigkeiten als Fliegerass unter Beweis stellen muss.

### Un + Une

F 2015 de Claude Lelouch. Avec Jean Dujardin, Elsa Zylberstein et Christopher Lambert. 113'. V.o. À partir de 6 ans.

### Utopolis Kirchberg

Antoine ressemble aux héros des films dont il compose la musique. Lorsqu'il part en Inde travailler sur une version très originale de « Roméo et Juliette », il rencontre Anna, une femme qui ne lui ressemble en rien, mais qui l'attire plus que tout. Ensemble, ils vont vivre une incroyable aventure.

Σ Fidèle à lui-même, Claude Lelouch redéballe ses thèmes favoris et envoie l'agaçant Jean Dujardin dans une Inde de carton-pâte aux côtés de la pourtant touchante Elsa Zylberstein. Le pays et l'actrice méritaient mieux. (ft)

### Youth

(La Giovinezza) I/F/CH 2015 de Paolo Sorrentino. Avec Michael Caine, Harvey Keitel et Rachel Weisz. 118'. V.o. angl., s.-t. fr. + nl. À partir de 12 ans.

### Utopia

Fred et Mick, deux vieux amis approchant les quatre-vingts ans, profitent de leurs vacances dans un bel hôtel au pied des Alpes. Fred, compositeur et chef d'orchestre désormais à la retraite, n'a aucune intention de revenir à la carrière musicale qu'il a abandonnée depuis longtemps, tandis que Mick, réalisateur, travaille toujours, s'empressant de terminer le scénario de son dernier film. Les deux amis savent que le temps leur est compté et décident de faire face à leur avenir ensemble. Mais contrairement à eux, personne ne semble se soucier du temps qui passe.

XXX Malgré des dialogues parfois pompeux sur le temps qui passe, « Youth » atteint par moments une grâce à laquelle seuls les grands cinéastes peuvent prétendre. (ft)

## last minute

### Berlin Philharmonic New Year's Eve Concert

Utopia, Dez. 31st at 5 pm

Conducted by Sir Simon Rattle. Starring Anne Sophie Mutter. Works by Ravel, Saint-Saëns, Massenet, Chabrier and Poulenc. Livre from the Berlin Philharmonie.

### Demain

F 2015, documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent. 118'. V.o. Avant-première

Utopia, 5 janvier à 19h.

Suite à la publication d'une étude qui annonce la possible disparition d'une partie de l'humanité d'ici 2100, les réalisateurs sont partis enquêter pour comprendre ce qui pourrait provoquer cette catastrophe et comment l'éviter. Ils ont rencontré des pionniers qui réinventent l'agriculture, l'énergie, l'économie, la démocratie et l'éducation.

### The Hatefull Eight

USA 2015 de Quentin Tarantino. Avec Samuel L. Jackson, Bruce Dern et Tim Roth. 182'. V.o., s.-t. fr. + nl. Avant-première

Utopolis Belval et Kirchberg, 5 janvier à 20h

Après la Guerre de Sécession, huit voyageurs se retrouvent coincés au milieu des montagnes. Alors que la tempête s'abat au-dessus du massif, ils réalisent qu'ils n'arriveront pas à rallier Red Rock.

### KBTC: Winter's Tale 2015

GB 2015, play by William Shakespeare. Cast: Judi Dench, Tom Bateman and Jessie Buckley. Ov. Filmed broadcast from London's Garrick Theater.

Utopia, January 7th at 8pm

King Leontes appears to have everything: power, wealth, a loving family and friends. But sexual jealousy sets in motion a chain of events with tragic consequences.

CINÉMATHÈQUE 04.01. - 31.01.

## cinémathèque



**La Cinémathèque  
restera fermée  
jusqu'au  
3 janvier 2016**

**Manhattan**

USA 1979 de et avec Woody Allen.  
Avec Diane Keaton, Mariel Hemingway  
et Meryl Streep. 94'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 4.1., 18h30.

Chauve, petit, quadragénaire, Isaac Davis, que sa femme vient de plaquer, appartient au petit monde d'intellectuels qui vivent sur la planète Manhattan. Il a malgré tout une admiratrice fort jeune, Tracy. Mais, inquiet de la différence d'âge, il préfère Mary, la maîtresse d'un ami.

**An American in Paris**

USA 1951 de Vincente Minelli.  
Avec Gene Kelly, Leslie Caron et Oscar  
Levant. 106'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 4.1., 20h30.

Jerry Mulligan, jeune peintre américain bohème, vit sous les toits de Montmartre avec un ami pianiste, dans l'attente de jours meilleurs. Ces jours viendront par le biais d'une jeune mécène qui s'éprend de Jerry alors que celui-ci n'a d'yeux que pour une autre fille.

**Sous les toits de Paris**

F 1930 de René Clair. Avec Albert  
Préjean, Pola Illéry et Edmond T.  
Gréville. 95'. V.o.

Mar, 5.1., 18h30.

Amoureux d'une belle Roumaine, un chanteur des rues se fait doubler par un pickpocket.

**Annie Hall**

USA 1977 de et avec Woody Allen.  
Avec Diane Keaton et Paul Simon. 94'.  
V.o., s.-t. fr.

Mar, 5.1., 20h30.

Alvy Singer est un comique professionnel plutôt porté sur la déprime. Comment ne le serait-il pas alors que sa compagne Annie Hall vient de le quitter ? Annie Hall, de bonne éducation bourgeoise, avait fait des débuts de chanteuse et fut félicitée par une idole, Toney Lacey. La séparation était inéluctable.

**Charade**

USA 1963 de Stanley Donen.  
Avec Audrey Hepburn, Cary Grant et  
Walter Matthau. 113'. V.o., s.-t. fr. + all.

Mer, 6.1., 18h30.

De retour de vacances, la traductrice Reggie découvre son mari assassiné dans leur appartement parisien mis à sac. Peter Joshua, un séduisant divorcé qu'elle a rencontré à Megève, lui offre son aide.

**Interiors**

USA 1978 von Woody Allen.  
Mit Diane Keaton, Geraldine Page und  
E.G. Marshall. 91'. O.-Ton, fr. Ut.

Mer, 6.1., 20h30.

Der 63-jährige renommierte Rechtsanwalt Arthur eröffnet seiner Frau Eve und seinen drei erwachsenen Töchtern, dass er sich eine Zeit lang von ihnen trennen will. Sein Versuch, sich aus erstarrten Verhältnissen zu befreien, stürzt seine Frau in eine tiefe Krise, auch die Töchter tun sich schwer damit. Als ihr Vater sich schließlich sogar scheiden lässt und eine andere Frau heiratet, kommt es am Hochzeitstag zur Katastrophe.

**Zelig**

USA 1983 de et avec Woody Allen.  
Avec Mia Farrow et John Buckwalter.  
77'. V.o. s.-t. fr.

Jeu, 7.1., 18h30.

La particularité de Zelig, c'est que, ayant côtoyé les plus grands, il a transformé son apparence et sa personnalité en fonction de ses interlocuteurs. Qui était cet homme caméléon ? Soigné par le Dr Fletcher, il retrouve sa véritable identité et devient le symbole de la démocratie américaine.

**Ménilmontant + Entr'acte + Paris qui dort**

F 1926 + 1924 films muets de Dimitri Kirsanoff + René Clair. Avec Nadia Sibirskaïa, Yolande Beaulieu et Guy Belmont + Francis Picabia, Erik Satie et Man Ray + Henri Rollan, Charles Martinelli et Louis Pré Fils. 38' + 22' + 39'. Accompagnement en direct au piano et violoncelle par Günter A. Buchwald.

Jeu, 7.1., 20h30.

Ménilmontant : la vie quotidienne d'un quartier pauvre de la capitale, avec son cortège de drames et de bonheurs éphémères.

Entr'acte : cette loufoquerie d'inspiration dadaïste fut imaginée par le peintre Francis Picabia afin de servir d'intermède cinématographique entre les deux actes d'un ballet.

Paris qui dort : une trame de science-fiction qui tourne autour du « rayon diabolique » qu'un savant fou fait planer sur la capitale, plongeant ses habitants dans le plus profond sommeil.

**Burn After Reading**

USA 2008 von Joel und Ethan Coen.  
Mit George Clooney, Brad Pitt und  
Frances McDormand. 95'. O.-Ton, fr. Ut.

Ven, 8.1., 18h30.

Den beiden Fitnesstrainern Linda und Chad fallen die Memoiren des suspendierten CIA-Agenten Cox in die Hände. Der Zufallsfund soll Geld bringen: Also versuchen sie, aus dem brisanten Inhalt Kapital zu schlagen. Und wirbeln damit viel Staub auf - vor allem Politiker Harry will seine vielen Affären geheim halten.

**Ai no korida**

(L'empire des sens) J/F 1975 de Nagisa Oshima. Avec Eiko Matsuda et Tatsuya Fuji. 105'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 8.1., 20h30.

Entre la geisha Sada et l'amant de sa patronne Kichizo naît l'amour fou. Dans des lieux différents, ils vivent une passion absolue qui les mène à la folie et à la mort. Inspiré d'un fait divers authentique, le film d'Oshima fait référence à Bataille et à Sade.

**The Shop Around the Corner**

USA 1940 d'Ernst Lubitsch. Avec James Stewart, Margaret Sullivan et Frank Morgan. 97'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 9.1., 18h30.

La Cinémathèque commence le nouvel an en toute beauté avec un des premiers triangles amoureux de Woody Allen à ne pas rater : « Manhattan » .





## CINÉMATÈQUE 04.01. - 31.01.

Vendeur dans une maroquinerie hongroise, Alfred Kralik entretient une correspondance amoureuse avec une inconnue. Il se trouve qu'il s'agit de sa collègue qui travaille dans le même magasin.

**The Sixth Sense**

USA 1999 de M. Night Shyamalan. Avec Bruce Willis, Haley Joel Osment et Toni Collette. 107'. V.o., s.-t. fr. + all.

Sam, 9.1., 21h30.

Cole Sear, un jeune garçon de neuf ans, a un secret qui le traumatise : il voit aller et venir des personnes décédées, parfois agressives, qui l'apostrophent. Ce pouvoir l'enferme dans une peur continue et il refuse de le révéler jusqu'au jour où il rencontre Malcolm, psychiatre pour enfants.

**Der kleine Eisbär**

D 2001 Zeichentrickfilm für Kinder von Piet De Rycker und Tilo Rothkirch. 78'. O.-Ton.

Dim, 10.1., 15h.

Der kleine Eisbär Lars und die Robbe Robby sind dicke Freunde. Da ist es selbstverständlich, dass Lars den kleinen Robby vor den Eisbärmännern warnt, die es auf die Robben abgesehen haben. Das gibt zunächst großen Ärger.

**Slumdog Millionaire**

USA/GB 2007 von Dany Boyle. Mit Dev Patel, Mia Drake und Freida Pinto. 120'. O.-Ton, fr. Ut.

Dim, 10.1., 17h.

Nur noch eine Frage trennt Jamal Malik vom 20 Millionen Rupien-Hauptgewinn in Indiens TV-Show „Wer wird Millionär?“ Doch was hat ein mittelloser Youngster aus den Slums von Mumbai in dieser Sendung verloren? Dabei geht es Jamal nicht um das Geld, sondern einzig und allein um seine verlorene, große Liebe Latika.

**Passion**

F/CH 1982 de Jean-Luc Godard. Avec Isabelle Huppert, Hanna Schygulla et Michel Piccoli. 88'. V.o.

Dim, 10.1., 20h30.

Jerzy, un cinéaste polonais, est à Paris pour réaliser un film qui a pour sujet la transposition cinématographique des traditions de l'art européen, traditions dont son propre pays a été

exclu pendant longtemps. Ce motif noble et civilisateur se démarque constamment par rapport aux vicissitudes et motifs mercantiles de la production cinématographique.

**Stardust Memories**

USA 1980 de et avec Woody Allen. Avec Charlotte Rampling et Sharon Stone. 85'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 11.1., 18h30

**Eau argentée**

F/Syrie 2014, documentaire d'Ossama Mohammed et Wiam Simav Berdixan. 103'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 11.1., 20h30.

**A Midsummer Night's Sex Comedy**

USA 1982 de et avec Woody Allen. Avec Mia Farrow, Mary Steenburgen et José Ferrer. 87'.

Mar, 12.1., 18h30.

**Charade**

USA 1963 de Stanley Donen. Avec Audrey Hepburn, Cary Grant et Walter Matthau. 113'. V.o., s.-t. fr. + all.

Mar, 12.1., 20h30.

**Rocco e i suoi fratelli**

(Rocco et ses frères) I/F 1960 de Luchino Visconti. Avec Alain Delon,

Un des rares films français tournés pendant la guerre, « Les enfants du paradis » narre l'amour impossible entre un mime et la femme de ses rêves et sera à l'affiche de la Cinémathèque le 20 janvier.



Renato Salvatori et Annie Girardot. 179'. V.o.,s.-t. fr.

Mer, 13.1., 19h.

**The Aristocats**

USA 1970, dessin animé de Wolfgang Reitherman. 78'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 14.1., 18h30.

**Manhattan**

USA 1979 de et avec Woody Allen. Avec Diane Keaton, Mariel Hemingway et Meryl Streep. 94'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 14.1., 20h30.

**Mrs Doubtfire**

USA 1983 de Chris Columbus. Avec Robin Williams, Sally Field et Pierce Brosnan. 125'. V. o., s.-t. fr.

Ven, 15.1., 18h30.

**eXistenZ**

CAN/GB 1999 von David Cronenberg. Mit Jude Law, Jennifer Jason Leigh und Willem Dafoe. 96'. O.-Ton, fr. Ut.

Ven, 15.1., 20h30.

**Something's Gotta Give**

USA 2003 de Nancy Meyers. Avec Jack Nicholson, Diane Keaton et Keanu Reeves. 128'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 16.1., 19h.

**Ghost**

USA 1990 de Jerry Zucker. Avec Demi Moore, Patrick Swayze et Whoopi Goldberg. 127'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 16.1., 21h30.

**La marche de l'empereur**

F 2005, documentaire de Luc Jacquet. 85'. V. all.

Dim, 17.1., 15h.

**Network**

USA 1976 de Sidney Lumet. Avec Faye Dunaway, William Holden et Peter Finch. 121'. V.o., s.-t. fr. D'après Paddy Chayefsky.

Dim, 17.1., 17h.

**Caravaggio**

GB 1986 de Derek Jarman. Avec Noam Almaz, Dexter Fletcher et Nigel Terry. 93'. V.o.s.-t. fr.

Dim, 17.1., 20h30.

**Annie Hall**

USA 1977 de et avec Woody Allen. Avec Diane Keaton et Paul Simon. 94'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 18.1., 18h30.

**Frantic**

USA 1987 de Roman Polanski. Avec Harrison Ford, Gérard Klein et Emmanuelle Seigner. 120'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 18.1., 20h30.

**Chacun cherche son chat**

F 1996 de Cédric Klapisch. Avec Garance Clavel, Zinedine Soualem et Renée Le Calm. 95'.

Mar, 19.1., 18h30.

**Stardust Memories**

USA 1980 de et avec Woody Allen. Avec Charlotte Rampling et Sharon Stone. 85'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 19.1., 20h30.

**Les enfants du paradis**

F 1945 de Marcel Carné. Avec Arletty, Jean-Louis Barrault et Pierre Brasseur. 185'. V.o.

Mer, 20.1., 19h.

## CINÉMATHEQUE 04.01. - 10.01.

**Eng nei Zäit**

L 2015 vum Christophe Wagner.  
Mat Luc Schiltz, André Jung a Jules  
Werner. 106'. Lët. V., fr. + engl. Ét.

Jeu, 21.1., 14h30.

**An American in Paris**

USA 1951 de Vincente Minelli.  
Avec Gene Kelly, Leslie Caron et  
Oscar Levant. 106'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 21.1., 18h30.

**A Midsummer Night's  
Sex Comedy**

USA 1982 de et avec Woody Allen.  
Avec Mia Farrow, Mary Steenburgen et  
José Ferrer. 87'.

Jeu, 21.1., 20h30.

**Withnail & I**

GB 1987 de Bruce Robinson.  
Avec Richard E. Grant, Paul McGann et  
Richard Griffiths. 107'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 22.1., 18h30.

**Faces**

USA 1968 de John Cassavetes.  
Avec John Marley, Gena Rowlands et  
Seymour Cassel. 130'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 22.1., 20h30.

**Le bal**

F 1983 d'Ettore Scola.  
Avec Jean-François Perrier, Jean-Claude  
Penchenat et Marc Berman. 110'. V.o.

Sam, 23.1., 19h.

**Rocky**

USA 1976 de John G. Avildsen.  
Avec Sylvester Stallone, Talia Shire et  
Burt Young. 120'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 23.1., 21h30.

**Pom le Poulain**

B/F 2005, film pour enfants d'Olivier  
Ringer. Avec Richard Bohringer,  
Morgan Marinne et Philippe  
Grand'Henry. 122'. V.o.

Dim, 24.1., 15h.

**Lost Highway**

USA 1997 von David Lynch.  
Mit Bill Pullman, Patricia Arquette,



Un début de vie pas facile pour « Pom le Poulain » - film pour enfants d'Olivier Ringer à la Cinémathèque le 24 janvier.

Robert Blake und Richard Pryor. 135'.  
O.-Ton., fr. Ut.

Dim, 24.1., 17h.

**Van Gogh**

F 1991 de Maurice Pialat.  
Avec Jacques Dutronc, Alexandra  
London et Bernard Le Coq. 158'. V.o.

Dim, 24.1., 20h30.

**La macchina ammazzacattivi**

(La machine à tuer les méchants)  
I 1952 de Roberto Rossellini.  
Avec Gennaro Pisano, Marilyn Buferd  
et William Tubbs. 80'. V.o., s.-t. fr.  
Précédé d'une conférence par Laurent  
Guido : « Fixe/animé : croisements de  
la photographie et du cinéma ».

Lun, 25.1., 19h.

**Interiors**

USA 1978 von Woody Allen.  
Mit Diane Keaton, Geraldine Page und  
E.G. Marshall. 91'. O.-Ton, fr. Ut.

Mar, 26.1., 18h30.

**Chacun cherche son chat**

F 1996 de Cédric Klapisch.  
Avec Garance Clavel, Zinedine  
Soualem et Renée Le Calm. 95'.

Mar, 26.1., 20h30.

**Créajeune 2015/16**

projection des courts métrages du  
concours avec à 21h la remise des prix.

Mer, 27.1., 18h30.

**Frantic**

USA 1987 de Roman Polanski.  
Avec Harrison Ford, Gérard Klein et  
Emmanuelle Seigner. 120'. V.o., s.-t. fr.

Jeu, 28.1., 18h30.

**Zelig**

USA 1983 de et avec Woody Allen.  
Avec Mia Farrow et John Buckwalter.  
77'. V.o. s.-t. fr.

Jeu, 28.1., 20h30.

**Chiedo asilo**

(Pipicacadodo) I/F 1979 de Marco  
Ferreri. Avec Roberto Benigni,  
Dominique Laffin et Chiara Moretti.  
110'. V.o. s.-t. fr.

Ven, 29.1., 18h30.

**Fargo**

USA 1995 von Joel und Ethan Coen.  
Mit Frances McDormand, Steve  
Buscemi und William H. Macy. 97'.  
O.-Ton, fr. Ut.

Ven, 29.1., 20h30.

**The King's Speech**

GB 2010 von Tom Hooper.  
Mit Colin Firth, Helena Bonham Carter  
und Geoffrey Rush. 118'. O.-Ton, fr. Ut.

Sam, 30.1., 19h.

**When Harry Met Sally**

USA 1989 de Rob Reiner.  
Avec Billy Crystal, Meg Ryan et  
Carrie Fisher. 95'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 30.1., 21h30.

**The Kid**

USA 1921 von und mit Charlie Chaplin.  
Mit Jackie Coogan. 55'. Stummfilm.  
Mit Klavierbegleitung von Hughes  
Maréchal.

Dim, 31.1., 15h.

**Scarface**

USA 1983 de Brian De Palma.  
Avec Al Pacino, Michelle Pfeiffer und  
Steven Bauer. 170'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 31.1., 17h.

**Blow Up**

UK/I 1967 de Michelangelo Antonioni.  
Avec David Hemmings, Vanessa  
Redgrave et Sarah Miles. 112'. V.o.,  
s.-t. fr.

Dim, 31.1., 20h30.



**astm**  
ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE

CCPL IBAN LU76 1111  
0099 9096 0000

www.astm.lu

d' solidariteit:  
de geste, deen  
zielt!